



DUAL CHARGER

EN - WALL CHARGER WITH 2 PORTS / IT - CARICABATTERIE DA RETE 2 PORTE / FR - CHARGEUR DE SECUREUR A 2 PORTS / DE - NETZLADGERÄT MIT 2 PORTS / ES - CARGADOR DE BATERÍAS DE RED CON 2 PUERTOS USB / TR - 2 PORTLU ŞEBEKE ŞARJ CIHAZI / NL - 2-POORTS WANLADDER / FI - 2-PORTTINEN AKKULADURI VERKOSTA

شاحن بطاريات حائلي بمقتضى : ٠,095

EN - INSTRUCTIONS FOR USE

The ACH battery charger features switching technology that automatically adapts the charger to the voltage in the country where it is used.

You can charge any device powered through a USB-C cable using its USB-C port, while the USB-A port is compatible with charging devices using a USB-A power cable.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.1W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Average active output (%) : 82.5
Low charge output (%) (10%): 75.5
Idle power consumption (W) : 0,095
Important safety note: pull the charger out of the socket to disconnect the device from the mains power supply.

- ↻ alternating current
- ⏻ direct current
- ⚡ appliance without functional earth connection
- 🔌 appliance for indoor use
- ⏻ alternating current
- ⏻ direct current

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

Il carica batterie serie ACH dotato di tecnologia switching si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel Paese in cui viene utilizzato.

La porta USB-C consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavetto USB-C, la porta USB-A è compatibile con la ricarica di dispositivi che prevedono il cavo di alimentazione di tipo USB-A.

SPECIFICHE TECNICHE:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.1W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Rendimento attivo medio (%) : 82.5
Rendimento a basso carico (%) (10%): 75.5
Consumo di potenza a vuoto (W) : 0,095
Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

- ↻ corrente alternata
- ⏻ corrente continua
- ⚡ apparecchio per utilizzo in ambienti interni
- ⏻ corrente alternata
- ⏻ corrente continua

FR - MODE D'EMPLOI

Le chargeur de la série ACH à technologie switching s'adapte automatiquement au type d'alimentation fournie dans le pays où il est utilisé.

Le port USB-C permet de charger tout dispositif alimenté via un câble USB-C ; le port USB-A est compatible avec le chargeur de dispositifs qui prévoient un câble d'alimentation de type USB-A.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

INPUT: Vca 100-240V, 50/60Hz, 0.8A
OUTPUT (USB-C): Vcc 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): Vcc 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.1W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): Vcc 5.0V/3.0A/15.0W
Rendement moyen en mode actif (%) : 82.5
Rendement à faible charge (%) (10 %): 75.5
Consommation électrique hors charge (W) : 0,095
Recommandation de sécurité : pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, débrancher le chargeur de la prise.

- ↻ courant alternatif
- ⏻ courant continu
- ⚡ appareil sans branchement à la terre fonctionnel
- 🔌 appareil pour utilisation en intérieur
- ⏻ courant alternatif
- ⏻ courant continu

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Das mit der Switching-Technologie ausgestattete Akkuladegerät Serie ACH passt sich automatisch dem Stromversorgungsstyp des Landes an, in dem es verwendet wird.

Die USB-C-Buchse erlaubt das Laden aller Geräte, die ein USB-C-Kabel für die Stromversorgung nutzen. Der USB-A-Anschluss ist mit Ladegeräten kompatibel, die ein Stromkabel Typ USB-A verwenden.

TECHNISCHE DATEN:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.1W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (%) : 82.5
Effizienz bei geringer Last (%) (10 %): 75.5
Leistungsaufnahme bei Nulllast (W) : 0,095
Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

- ↻ Wechselstrom
- ⏻ Gleichstrom
- ⚡ Gerät ohne Funktionserdung
- 🔌 Gerät zur Verwendung in Innenräumen
- ⏻ Wechselstrom
- ⏻ Gleichstrom

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El cargador de baterías serie ACH con tecnología switching se adapta automáticamente a la tensión de red del país donde se utiliza.

El puerto USB-C y el puerto USB-A permiten cargar cualquier dispositivo que utilice para su alimentación un cable tipo USB-C o USB-A respectivamente.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

INPUT: CA 100-240V, 50/60Hz, 0.8A
OUTPUT (USB-C): CC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): CC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.1W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): CC 5.0V/3.0A/15.0W
Eficiencia media en activo (%) : 82.5
Eficiencia a baja carga (%) (10 %): 75.5
Consumo de potencia con funcionamiento en vacío (W) : 0,095
Advertencia de seguridad: para desconectar el dispositivo de la ali-mentación de red, desenchufe el cargador de la toma de corriente.

- ↻ corriente alterna
- ⏻ corriente continua
- ⚡ aparato sin toma de tierra funcional
- 🔌 aparato para interiores
- CA = corriente alterna
- CC = corriente continua

TR - KULLANIM KILAVUZU

Anahtarla teknolojisi ile donatılmış ACH serisi pil şarj cihazı, kullandığı ülkeye sağlanan güç kaynağı tipine otomatik olarak uyum sağlar.

USB-C bağlantı noktası, güç kaynağı olarak USB-C kablosu kullanan herhangi bir cihazı şarj etmenize olanak sağlar, USB-A bağlantı noktası USB-A tipi güç kablosu içeren şarj cihazlarıyla uyumludur.

TEKNİK ÖZELLİKLER:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.1W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Ortalama aktif performans (%) : 82.5
Düşük şarjda performans (%) (10%): 75.5
Yükşük güç tüketimi (W) : 0,095
Güvenlik Uyarısı: Cihazın elektrik bağlantısını kesmek için şarj cihazını prizden çıkarm.

- ↻ alternatif akım
- ⏻ doğru akım
- ⚡ işlevsel toprak bağlantısı olmayan armatür
- 🔌 iç mekan kullanım için armatür
- AC = alternatif akım
- DC = doğru akım

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING

De batterijoplader ACH met switching-technologie past zich automatisch aan aan het type stroomvoorziening in het land waar het wordt gebruikt.

De USB-C-poort kan elk toestel opladen dat gebruik maakt van een USB-C-kabel, de USB-A-poort is compatibel voor het opladen van toestellen die een USB-A-kabel hebben.

TECHNISCHE SPECIFICATIES:

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.1W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Gemiddelde actieve efficiëntie (%) : 82.5

Efficiëntie bij lage belasting (%) : 75.5
Energieverbruik in niet-belaste toestand (W) : 0,095
Veiligheidsaandwijzing: De oplader uit het stopcontact om het toestel van de voedingssite te koppelen.

- ↻ wisselstroom
- ⏻ gelijkstroom
- ⚡ apparaat zonder functionele aardansluiting
- 🔌 apparaat voor gebruik binnenshuis
- AC = wisselstroom
- DC = gelijkstroom

FI - KÄYTTÖOPAS

Kytentekniikkaila varustettu sarjan ACH akkulaturi sopeutuu automaattisesti käytömaan verkkoirtaan. USB-C-portin kautta voi ladata minkä tahansa laitteen, jossa käytetään USB-C-kaapelia, ja USB-A-portti soveltuu USB-A-kaapelia käyttävien laitteiden lataamiseen.

TEKNISET TIEDOT:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 0.8A
OUTPUT (USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.1W
TOTAL OUTPUT (USB-C + USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W
Keskimääräinen aktiivinen tuotto (%) : 82.5
Tuotto alhaisella latauksella (%) (10%): 75.5
Tehonkulutus tyhjänä (W) : 0,095
Turvallisuusvaroitus: Irrota laite verkkovirtasta irrottamalla laatu-pistorasista.

- ↻ vaihtovirta
- ⏻ tasavirta
- ⚡ laite ilman toimivaa maadoituslaitantää
- 🔌 sisäkäyttöön tarkoitettu laite
- AC = vaihtovirta
- DC = tasavirta

دليل التعليمات

دليل البطاريات مع سلسلة ACH مزود بتكنولوجيا تحويل ويتلام تلقائياً مع نوع التغطية الكهربائية المتوفرة في الدولة التي يستعمل فيها.
متقد البو اس سي-سي «USB-C» يتيح شحن أي جهاز يستعمل كابل يو اس سي-سي «USB-A» من أجل الإمداد بالطاقة، ومنفذ البو اس سي-بي-بي «USB-A» متوافق مع شحن الأجهزة التي تتطلب كابل امداد بالطاقة من نوع يو اس بي-بي-بي «USB-A».

مُخَلِّ التيار: تيار مُرَدود مُرَدود 240-100 فولت، 0.8/60 هرتز، 0.6 امبير
مُخَرَج التيار: بو اس سي-بي-بي «USB-C»: تيار مستمر 5.0 فولت/3.0 أمبير، 15.0 واط ، 9.0 فولت/2.22 أمبير/20.0 واط، 12.0 فولت/1.67 أمبير/20.0 واط

مُخَرَج التيار: بو اس سي-سي «USB-A»: تيار مستمر 5.0 فولت/3.0 أمبير، 15.0 واط ، 9.0 فولت/2.0 أمبير-2.0 واط، 12.0 فولت/1.5 أمبير/18.1 واط

مُخَرَج التيار: بو اس سي-بي-بي «USB-A»: بو اس سي-سي «USB-C»: تيار مستمر 5.0 فولت/3.0 أمبير، 15.0 واط

متوسط الطاقة المُخَرِجة النشطة (%) : 82.5
متوسط الطاقة المُخَرِجة النشطة (%) (10%): 75.5
الطاقة المُخَرِجة عند انخفاض الحمل (%) (10%): 75.5
استهلاك الطاقة أثناء عدم الاستعمال: (واط): 0.095
تحذير للسلامة: لفصل الجهاز عن تيار الشبكة الكهربائية يجب إخراج الشاحن من مداخل التيار.



EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/EU), low voltage (2014/35/EU), and RoHS (2011/65/EU) that updated 2011/65/EU, and EU Regulation No. 1782/2019 that implements directive 2009/125/EC.

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/EU), bassa tensione (2014/35/EU), RoHS (2015/863/EU) che ha aggiornato la 2011/65/EU, regolamento UE numero 1782/2019 che implementa la direttiva 2009/125/CE.

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), basse tension (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE d'actualisation de la directive 2011/65/UE), règlement UE numéro 1782/2019 d'application de la directive 2009/125/CE.

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU), der Richtlinie RoHS (2011/65/EG), die durch die Richtlinie (2014/35/UE) aktualisiert wurde, der Verordnung (EU) Nr. 1782/2019 zur Umsetzung der Richtlinie 2009/125/EG mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), de baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2015/863/UE, por lo que se modifica la directiva 2011/65/UE), así como del reglamento UE número 1782/2019, que implementa la directiva 2009/125/CE.

TR - Bu ürün; Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/UE), Alçak Gerilim Direktifi (2014/35/UE), RoHS Direktifi (2011/65/UE direktifini güncelleyen olan 2015/863/UE) ve 2009/125/CE direktifini uygulayan 1782/2019 sayılı UE Tüzüğü hükümlerine uygun olarak CE işareti ile işaretlenmiştir.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit(2014/30/UE), Laagspanning (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE) ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE, verordening (EG) Nr. 1782/2019 voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn 2009/125/EG.

FI - Täsiä tuoteesta on CE-merkinä sähkömagnettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/UE), pienvirtaendirektiivin (2014/35/UE), RoHS-direktiivin (2015/863/UE, joka on päivittänyt direktiivin 2011/65/UE) ja asetuksen (EU) No 1782/2019 mukaisesti, joka panee täytäntöön direktiivin 2009/125/EC.

العربية - هذا المنتج يحمل علامة CE وفقاً لمتطلبات توجيه توافق الأجهزة الإلكترونية مع الأجهزة الكهربائية المتوفرة في الدولة التي يتم استخدامها.
توجيه الحد المخضض (2014/30/UE)، وتوجيه الحد الأقصى (2014/35/UE)، وتوجيه الحد المخضض (2011/65/UE) التي تم تحديث التوجيه رقم (2015/863/UE) وتنظيم الاتحاد الأوروبي رقم (1782/2019) الذي يقوم بتطبيق التوجيه (2009/125/2009).



EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consultez la page
www.cellularline.com/fr-fr/garantie-legale

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

TR - YASAL GARANTI HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki millî kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsdefecten volgens de wetgeving van het land van bestemming van consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FI - LAKAISÄITISEEN TAKUUSEEN LIITTYVÄÄ TIETOA
Tuotetietämme on lakisääteinen takuun koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kulluttajansuojalain mukaisesti.
Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

العربية - معلومات حول الضمان القانوني
منتجاتنا مغطاة بضمان قانوني ضد عيوب المتطابقة وفقاً للمعايير المحلية المعمول بها في البلد المستخدم.
Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales.

www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable incountriesintheEuropeanUnionandthosewithseparatewastecollectionsystems)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. For more information, visit the website
http://www.cellularline.com

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito inunenteamte ad altri rifiuti commerciali. Per ulteriori informazioni visitate il sito web
http://www.cellularline.com

FR - INFORMATIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchets ordinaires au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles. Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web
http://www.cellularline.com

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unangemessene Entsorgen von Abfall vermieden werden können, wird empfohlen, das Produkt mit getrenntem und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.

Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite
http://www.cellularline.com

DE FOLGENDEN INFORMATIONEN SIND NUR FÜR DEN DEUTSCHEN MARKT GÜLTIG
Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers besagt, dass dieses Elektro-zw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektrogeräte sowie ggf. weitere Annehmstellen für die Wiederverwertung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.
Auch Verreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Verreiber von Lebensmittel mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereit stellen, sind verpflichtet unentgeltlich zurückzunehmen. Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altplatten, bevor Sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu. Weitere Informationen zum Elektroggesetz finden Sie auf
www.elektrogesetz.de.

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales.

Para mayor información visite el sitio web
http://www.cellularline.com
TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK CIHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALİMATLAR
(Avrupa Birliği ülkeleri için ayrıntılı talimat sistemleri sahip ülkelerde geçerlidir)
Ürünün veya belgelerinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanılmı olmayan ürünün atılması/sızdırılması konusunda uyarıdır ve atılarkılaya birlikte bertaraf edilmesi gerektiğini gösterir. Atılmakı uygunsuz şekilde bertaraf edilimesi sonucunda çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullanıcıyı bilgilendiren ayrı olarak sağlanan talimatları okumaya ve mateme kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını sağlamak amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürmesini önermektedir. Ev kullanıcıları bu tip ürünleri ayrı toplaması ve geri dönüştürülmesiye ilgili tüm diğer konuslarda ürünü satın aldıkları satıcılara veya buldukları yerdeki diğer ilgili birimlere kurmaya davet edilir. Şirket kullanıcıları kendi tedarıkçilerine bağlantı kurmaya ve almış sözleşmesi şart ve koşulların kontrol etmesine davet edilir. Daha fazla bilgi almak için
http://www.cellularline.com sayfasını ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUSHOUDLIJKE GEBRUIKERS
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakkende afbeelding markering geeft aan dat het product niet samen met zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigt mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volkgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam gebruik van de materialen te bevorderen. De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier of de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigt worden.
Für weitere informatie naar ons website
http://www.cellularline.com

FR - OBJET KOTITALOUSKUTTOSSA ELIENÄITÄEN HÄVITÄMISESTÄ
(Sovellettaissa Euroopan unionin jäsenmaissa, joissa on erilliset jätteenkeräysjärjestelmät)
Tuetussa tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muuten kuin erillisen jätteenkeräyksen kautta. Jotta jätteen viertelyolosuhteista välttyäkset jätteen ympäristö- tai terveyshaitalta, suositellaan käyttäjän, käyttäjän on erotettava tämä tuote muista jätteystyypeistä ja kierrätettävä se vastuullisesti luonnonvarojen kestävää uudelleenkäyttöä varten.

Henkilöasiakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä tuotteen myyneeseen jälkiverkkojärjestelmään tai paikalliseen asiainkäsittelyyn tahoon saadakseen kaikki tarvittavat tiedot tämänytyn tuotteen erillisestä keräyksestä ja kierrätyksestä. Yrityssiakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä omaan tavaraomistajajansaan ja tarkistamaan myyntisopimuksen ehdot. Tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kauppallisten jätteidien seassa. Jos haluat lisätietoja, käy verkkosivulla
http://www.cellularline.com

العربية - تعليمات للأجهزة المستخدمة للمحليين (سارية في دول الاتحاد الأوروبي والدول التي بها أنظمة جمع نفايات منفصلة)
تتنوع العلامة المرفوعة على المنتج أو وثائقه إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية دورة حياته. لتجنب أي ضرر قد يلحق بالبيئة أو الصحة بسبب التخلص غير السليم من النفايات يجب طلب من المستخدمين فصل هذا المنتج عن الأرقام الأخرى من النفايات، وإعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام لموارد المواد.
كما يطلب من المستخدمين المحليين اتباع التعليمات المتعلقة بجمع منه أو بإجهة الرسية المسؤولة للتخلص من جميع المعلومات المتعلقة بالجمع والفصل بالموارد الخاص بهم ومرجع شروط وأحكام

